

「快意读医案系列」

遯园医案

【民国】萧伯章◎著 伍悦 点校

學苑出版社



「快意读医案系列」

遯园医案

【民国】

萧伯章◎著 伍悦 点校

學苑出版社



图书在版编目(CIP)数据

遯园医案/[民国]萧伯章著;伍悦点校. —北京:学苑出版社, 2012. 12

ISBN 978-7-5077-4183-4

I. ①遯… II. ①萧…②伍… III. ①医案-汇编-中国-民国 IV. ①R249.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 292312 号

责任编辑:陈 辉 付国英

核 订:徐进明

出版发行:学苑出版社

社 址:北京市丰台区南方庄2号院1号楼

邮政编码:100079

网 址:www. book001. com

电子信箱:xueyuan@public. bta. net. cn

销售电话:010-67675512、67678944、67601101(邮购)

经 销:新华书店

印 刷 厂:北京市广内印刷厂

开本尺寸:890×1240 1/32

印 张:4.5

字 数:51千字

印 数:0001—3000册

版 次:2013年1月第1版

印 次:2013年1月第1次印刷

定 价:15.00元

前 言

萧琢如，名伯章，民国时湖南湘乡人。1912年迁往长沙，曾任翔仁医院院长。自幼随父学医，崇尚仲景学说，认为“仲尼为儒家圣者，仲景则医门之孔子也”，“仲景而后无完医”。擅用姜附、四逆辈，剂量超常，属“中医火神派”。对危重之症提倡昼夜服尽二、三剂，而非加大剂量于一剂中。凡用四逆辈，无论有无格阳假热之象，均提倡冷服，较为独特。著有《喉科要义》、《医学危言》、《遯园医案》等。

《遯园医案》为萧琢如先生之遗著，全书分上、下两卷，辑录先生30年之经治疑难验案150余例。虽未分门别类，但每一案之脉证齐全，医理分析浅显形象。并对病家患病前后情况及平素状态阐述綦详，初看或许略觉冗长，但仔细琢磨方知人不同而病有异，惟全面了解病患体状，故能潜方如有神。可谓辨证一问未达，效即不显。读先生书，亦见临证之必须博学审问，慎思明辨也。

且先生长于脉诊，善用经方，书中多有用仲景方医治种种怪病之记载，寥寥数药而可起危振困；同时讲述用方之治则治法，简言之却能一语中的，值得后学深思

揣摩。

先生博学而不专一家之言，其自制之七节汤、消瘀蠲痛汤，承前人组方矩矱更有所发展；重新厘订金水六君煎、胃关煎之主治症，并更名为降冲饮、养脾互根汤，使理论益符于实践。此种治学精神，均足以为后学法。

医案最病浮夸，先生还对对治之不效，或先与某方不应，更易他方而后验者，皆一一纪其实。若读者能从此获得失败之教训，更属可贵。

《遯园医案》曾于1923年刊行。此次重新整理以民国十二年（1923）长沙乐中堂铅印本为校勘底本，以1960年湖南科技出版社铅印本为参校本；将繁体字改为简体横排，点校中发现的错、漏字，均依医理、文义改之。原案无病症名称，为方便读者检索，此次依病案所述予以列出，保留1960年版附录原案所用方药索引，以便查检。

由于点校者水平有限，还请各位专家、读者批评指正。

点校者

2012年11月18日

遜園醫案

羅敷化著



遜園醫案

恐廬



序

鄙意兼有仁心仁術者。始可與言壽世。而反之者。反是。醫人仁心也。醫案仁術也。蕭君琢如有遜園醫案之作。殆有意於壽人乎。果爾。則進而壽世。亦未爲不可。鄙人於醫無所知。不敢有所論列。特有壽世之心。而苦無術。不禁同情耳。故序之。

了園主人曾繼梧

序

吾友蕭君琢如。名諸生也。少時英偉卓犖。發爲文章。瑰麗而樸茂。豪肆而道拔。不囿於宗派義法之說。而義法無以易。殆於魏晉六朝之間。能入其堂奧者。時意翕然稱之。以爲莫及。性伉直。與人無面阿。視世俗齷齪。若不屑意。年甫壯。卽盡棄所學。而專志於醫。人問之。曰。世且亂。吾輩無他事。能利物。惟此差可耳。至記錄章句。攻訐翰項。以爲工者。徒役於人而已。將安用哉。時有清光緒中葉。科舉力廢。而復興。僉伍中致力文藻。期合有司尺度者。甚衆。君爲之既工。且幾於有成。而獨毅然舍去。豈率爾而然耶。觀其所志。蓋亦裴晉公良相良醫之旨。而於世變尤能覘其先焉。未幾科舉再廢。消社旋屋。新說大昌。凡吾國舊所有學問文章。至是舉無所用。操觚之士。莫不投老荒村。窮愁抑鬱。薪米之需。不能日給。而君獨以醫學顯。療人疾苦。應手輒瘳。然後歎君之所見者遠。而所濟者

多也。光緒癸卯丙午間。君館余從子思澄家。君四載課誦之餘。鑽研醫學。時余方以病家居。每涉危殆。而爲君所治愈者數四。余素不解醫。而自幼多疾。光緒壬寅。以試事至長沙。偶患泄痢。爲醫者所悞。幾至不起。後雖稍間。然因是患。怯。纏綿不已。至是乃稍稍涉獵醫書。有所疑輒就正焉。日夕過從。談論甚洽。四年中如一日也。嗣余覓跡嶺表。君亦徜徉衡湘間。相見日數。歲乙卯。余居長沙。遇疾幾殆。君適以事在長沙。爲余診愈。旋別去。不復見。壬戌之秋。余歸。趙君惺予之招。來茭源水口山鑛局。忽遇君於是間。邂逅握手。慨然道故。始知君任水口山醫官。蓋六載矣。而予以風塵奔走之身。萍踪偶集。復得與君同居一室。常相敬首。抵掌縱談。歎世變之冥渺。感人事之推遷。溯君館余從子家時。今二十載。回首前塵。真如夢幻。乃以劫後餘生。重逢斯地。相對隔坐。垂髮蒼然。余亦垂垂老矣。君年長於余。而體質豐腴。精神完固。研窮醫學。未嘗少懈。年來

著述甚富。多岐黃家言。出示遜園醫案數卷。觀其撰錄。蓋以窮理之所得。出而臨症。又復運以精心。融治今古。不守一先生之說。而因應萬變。故能過病輒應。效如桴鼓。諸案中如降衝飲養脾互根湯。及消痰瀉痛七節湯。與疫痘免癘諸法。尤能推闡靈素。祖述長沙。發古人之秘蘊。開後學之津梁。爲張景岳陳修園輩所不及。於以規君之所造詣者甚深也。憶余年十歲時。腦後患毒瘡甚劇。日夜呻吟。百醫罔效。經

先德瑞器先生予一方三服而瘳。

瑞器先生行誼道德之高。與醫學之精。吾鄉人至今稱道弗衰。則君之敦品與其所學。其淵源固有自矣。爰綴君志行。及與余交往離合之跡。爲之序而歸之。

壬戌十一月朔日李光宸謹識

中國病國也。舉國何莫非病夫。安得斯人一舉其所學盡人而醫之耶。更安得斯人不惜以其平昔醫人之真識。出而醫國耶。遯園毋遯。願垂香牘。祝以俟之。徒以是編藏之名山。傳之無窮。則非余所望於蕭子者也。是爲序。

鶴園趙子謹識

序

岐黃之術。擇焉不精。語焉不詳。輒舉以欺世殺人者。蓋數見不鮮。於是乎吾國數千年來之絕藝。遂爲人詬病。幾無不欲託命於西醫。夫西人之醫術。誠未可厚非。獨不聞三折肱如和緩華陀。與夫倉公扁鵲。爲祖國史乘傳人耶。然則謂西醫之不可及。毋寧謂今之以醫自命者。曾未一聞醫道。彼藥案傷寒金匱諸書。早爲西人竊其緒餘以去矣。遯園蕭子。名諸生也。隱於醫。其先世亦以醫名。歲丁巳。於役爰源升局。任醫師。工人以萬計。延診者戶限爲穿。雖病狀絕險。未嘗不治。余慕其古道照人也。暇輒相過從。稱莫逆交。壬戌之秋。出所編醫案。以序相屬。余於斯道。固莫辨途徑。然觀其至理名言。手和心細。盡駁駭乎登仲景之堂而人於至矣。匪僅竊緒餘者所可同日語也。體有之。醫不三世。不服其藥。蕭子其學有淵源乎。記曰。生死人而肉白骨。微斯人誰與踐斯言。嗟嗟。今日之

自序

古人謂名醫同於名相。皆哉言乎。然名相有時而不可爲。不欲爲。醫則難人自取。名不名。惟觀其材力心思如何耳。伯章自有知識以來。即侍先君子竊窺古今名醫陳編。似有所見。久而披閱愈多。若涉大海。茫無津涯。又頓覺毫無一得。乃吐棄一切。從中表兄厚生彭先生講求靈素傷寒金匱諸古籍。積以歲年。然後歎顏子所謂如有所立卓爾者。何曠世同符若此也。由是益肆覽唐宋以來方書。是非黑白。燦然目前。若持繩墨而裁曲直。若秉權衡而較重輕。莫余欺者。夫仲尼爲儒家聖者。仲景則醫門之孔子也。竊嘗差等歷代名醫。若者登南陽之堂廡。若者爲衙官。若者爲走卒。猶恍惚端木氏之得見宗廟也。語云。三代以下。渺完人。吾則謂仲景而後無完醫。聞者歎爲知言。乃猶有肱不經三折。口不飲上池。而亦侈然著書成巨帙。天下後世。或且從而稱述之。則欺世盜名之尤

者。或詰之曰。先生醫案胡爲而作。則應之曰。吾忝附仲景門牆之走卒。傳主人命以應對賓客。乃其職也。醫案卽傳達之日記冊。留備他日省覽。烏可以己。君其毋誤以余爲主人翁也。易有之。作者之謂聖。述者之謂明。吾之明有限。而古今之病變無窮。述而已矣。作云乎哉。

中華民國十一年夏歷壬戌十月朔避國蕭伯章書於水口山升局之東軒

醫者仁術也。不善用之。適足以害人。毫髮之間。功罪立判。古人云。不爲良相。便爲良醫。完夫則以爲良相之用心也博。良醫之用心也精。精與博。皆非異人任也。吾邑。

遜園蕭先生。少年博學。有聲庠序間。其

尊公爲醫學界泰斗。活人無算。且於宅旁設藥肆。以供研究。蓋以醫與藥。有密切之關係焉。先生乘庭訓。於內經傷寒諸書。若有神悟。憫生民之疾苦。日甚。通屏棄舉子業。精心攷証者。垂二十年。復涉獵西醫譯本。以爲佐助。醫名大噪於時。民國元年。至長沙。爲中華醫藥聯合會湖南部發起人。並擬繼續組織醫藥專門學堂。稍有頭緒。橫生阻力。當是時也。政局播蕩。社會林立。無不帶有黨派色彩。別具作用。當道某公。不知先生之心。常以危詞贊聽。而先生固不爲動。無

如人材缺乏。經費支絀。會務因以停頓。先生之志未達。先生之心良苦矣。旋就水口山鑛局醫官職。水口山者。湖南一大鑛區也。職工近萬人。夙於衛生一事。不深講求。以致患病者多。先生則悉心診治。日與病者相周旋。所治疑難雜症。無不奏效。庚申秋。完夫應局長趙公惺予之招。因得時常獲聆名言。議論時先生年幾六秩。精神矍鑠。自朝至夕。手不釋卷。其所著遜園醫案。如降衝飲養脾互根湯。原本內經之理。神明仲景之法。景岳有知。固當自慚無地。即陳氏脩園得不引爲畏友。他如消痰蠲痛湯。七節湯。與疫痘化療治法。皆能發前人之所未發。夫以先生之才之學之識。固不僅以醫鳴。而先生竟樂此不疲。仁人之心。豈不超出尋常萬萬哉。爰於醫案編印後。謹書數語以賀之。

民國十一年 月 日

日

同邑後學張完夫佐之

謹跋

目 录

序一.....	2
序二.....	3
序三.....	6
自序.....	8
凡例	10

卷上	12
白喉	12
脚气	13
春温症	13
类中风症	15, 16, 18
惊风	18
哮喘	20
咳嗽	20
闭胀	21
便秘	24
便秘	25
以脉测孕	25, 26
瘰疬	27

泄泻	27
痛痹	28
阴痢	30
腹痛	30
泄泻	31
肿胀	32
类中风症	32
半产	33
热结膀胱	34
热结膀胱	35
热入血室	36
胁痛	37
阴竭	37
阴竭	38
痘症	39
霍乱	41
臂痛	41
产后腹痛	43
产后郁冒	43
足痛	44
腹痛	45
广疮	45
痺疔	46

瘟疫	47
热毒	48
下疳	49
肚腹硬痛	49
肺泄	51
燥泄	52
咳嗽	52
泄泻	53
腹痛	55
泄泻	56
横痃	56
横痃	57
上热下寒	57
温病	58
呕逆	59
脚肿疼	59
下痢	60
淋浊	60
卷下	61
臂痛	61
疟母	62
怔忡	63
头风	63

痰饮	63
疳疾	64
痰喘	64
寒积腹痛	65
肺痈	66
少阴咳嗽	66
下痢	67
眩晕	67
泄泻	68
奔豚	68
奔豚	69
肝著	70
脏躁	70
伤寒呕逆	71
妊娠腹疼	71
肠痈	73
转胞	74
肺胀	74
温疟	75
疟症	75
骨节烦疼	75
脚骨节痛	76
寒湿疼痛	76

百合症	76
痰饮	77
顿呛	77
痰饮膈胀	78
寒疝	78
阴痒	79
热入血室	79
郁热湿注	79
胸痹	80
阴寒腹胀	80
妊娠腹痛	80
脚痛	81
痰饮	81
感冒里证	82
子痢	82
寒热咳嗽	83
风湿腹胀	83
温热证	84
气胀似孕	84
积寒腹痛	85
腹泄	86
食积	87
淫毒	88

胸痹	88
伤寒	89
疟症	90
肿胀	90
食咳	91
泄泻	91
热入血室	92
白虎热证	93
蓄血证	93
寒湿腰疼	94
湿热下注	94
胸痹	95
肾家虚风	95
寒疝腹痛	96
霍乱	98
痰饮	99
温疟	99
疟症	100
虚狂	101
食积	101
外感夹食	102
虚烦	102
疟症	102